

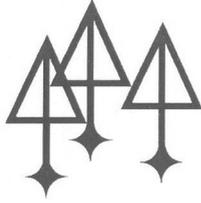


Der Madretscher

Nr. 2 / 2010



Vereinsheft des Turnvereins Madretsch
www.tvmadretsch.ch



Restaurant
3 Tannen

Stammlokal des TV Madretsch

Tel. 032 365 75 85
www.3tannen.ch
info@3tannen.ch

Brüggstrasse 93
Postfach 7060
2503 Biel/Bienne

Ritter Vins SA, Pressoir des Chevaliers

Erlenstrasse 38, 2555 Brügg

Tel. 032 374 31 31

Weinkauf ist Vertrauenssache. Vertrauen Sie uns!

Wir empfehlen uns für Weine aus Eigenbau und anderen in- und ausländischen Weinbauregionen.

Unser Motto heisst: **Qualität vor Quantität!** Ueberzeugen Sie sich von unserem einwandfreien Service und unserer kompetenten Beratung! Verlangen Sie unverbindlich unsere Preisliste oder besuchen Sie uns.

Detailverkauf!



Mitglieder geniessen exklusive Vorteile.

Profitieren Sie als Raiffeisen-Mitglied von Spesenvorteilen und vom Vorzugszins. Vom Gratis-Museumspass und von exklusiven Angeboten zum «Erlebnis Schweiz». Wann werden Sie Mitglied?

www.raiffeisen.ch/mitglieder

Raiffeisenbank Bielersee
Bahnhofplatz 11, 2502 Biel/Bienne
Telefon 032 328 04 04
www.raiffeisen.ch/bielersee

Geschäftsstellen in Biel, Ipsach und Ins

RAIFFEISEN



Der Madretscher

Nr. 2/2010

Vereinsheft des Turnvereins Madretsch

64. Jahrgang

Auflage: 310

Inhalt

Alte Garde-Ausflug vom 12. Mai 2010	4
Mooslauf Brüttelen 25. April 2010	6
Rudin-Cup vom 16. April 2010	8
Schnellster Seeländer 2010	12
Seeländische Jugendturntage Müntschemier 2010	16
Vorankündigung Jubilareessen	20
Vorankündigung Wanderung 2010	20
Speichensalat von brö.	22
Trainingszeiten	24
Wir gratulieren	26
Agenda	26

Titelbild:

Die zwei neuen Leiterinnen der Jugi Madretsch Désirée Moret (links) und Joelle Zurbrügg nach erfolgreich abgeschlossener Ausbildung zu J+S-Leiterinnen.

Redaktion

Redaktion	Peter Schären	Seilerweg 54, 2503 Biel	032 365 95 24
Mutationen	Heinz Stadler	Hauptstrasse 46, 2562 Port	032 331 09 48
Inserate	Robert Leimbacher	Aegertenstrasse 40, 2503 Biel	032 365 39 57

Verein

Präsident	Heinz Stadler	Hauptstrasse 46, 2562 Port	032 331 09 48
Kassier	Fredy Engelmann	Aegertenstrasse 36, 2503 Biel	032 365 00 29
Oberturner	Mario Bach	Alpenweg 10, 2552 Orpund	032 355 27 58
Jugendriege	Roland Studer	Bürenstrasse 82, 2504 Biel	032 341 00 33

Berghaus

Berghaus	TV Madretsch	2534 Les Prés-d'Orvin	032 322 22 80
Reservation	Xaver Pfaffen	Rainstrasse 48, 2553 Safnern	032 355 33 10
Unterhalt	Fredy Engelmann	Aegertenstrasse 36, 2503 Biel	032 365 00 29
	Robert Leimbacher	Aegertenstrasse 40, 2503 Biel	032 365 39 57

Internet

www.tvmadretsch.ch	
E-Mail	dermadretscher@gmx.ch (Redaktion)
E-Mail	tvmadretsch@gmx.ch (Verein)
E-Mail	jugi.madretsch@hispeed.ch (Jugendriege)

Heft

Nr. 3/2010
Nr. 4/2010

Redaktionsschluss

17. Sept. 2010
3. Dez. 2010

Produktion (Hefte falten)

27. Sept. 2010 18:30
13. Dez. 2010 18:30

Alte Garde-Ausflug vom 12. Mai 2010



70 Einladungen hat der Sekretär verteilt oder versandt und 43 haben sich angemeldet. Jede Gemeinde wäre froh ob solcher Teilnahme oder Stimmbeteiligung von 61 Prozent. Aus Cugnasco, Diesse, Grenchen und Seewil kamen sie, da muss ja was Besonderes geboten werden.



Als der Car vor dem Gebäude der Camille Bloch anhielt, präsentierte der Kassier die erste Süßigkeit in Form einer kurzen aber positiven Kassa-Abrechnung und dankte den Spendern. Während die meisten in schicken

Plastikhüten und Schutzkleidern den interessanten Ausführungen der Führerinnen durch die Maschinenhallen folgten, entging einigen dass sich der am Arm blutende Marti Franz im Spital St. Imier verarzten lassen musste. Er verdankt die rührende Betreuung durch Mitarbeiter der Firma Camille Bloch.

Nach der Degustation wurde dann im Fabrikladen das erhaltene Geschenk noch mit weiteren Süßigkeiten für die Lieben zu Hause aufgestockt. Der Car kroch dann auf den Mont Crosin und preschte sich durch eine Regenschauer Richtung Le Noirmont. Nicht das Kurhaus war das Ziel, nein weiter abgelegener fand der lustige Chauffeur das Relais du Peupé, Le Noirmont (<http://www.juragourmand.ch/relaisdupeupe.htm>).

Beim Eintritt ins Restaurant hätten wir nicht gedacht, dass wir mit den sicher fast 80 schon tafelnden Gästen noch ein so grosses und speditives Essen serviert bekommen könnten.

Die Rückfahrt über die Vue des Alpes mit einem kurzen Kaffee-Halt bot Gelegenheit für eine Erzählung aus früheren Zeiten oder die Besichtigung der dortigen Rodelbahn. Zwei oder vielleicht vier





GOLDSCHMIEDE ORFÈVRE
KURT SCHÜRER
PLÄNKESTRASSE 37
2502 BIEL 032 322 19 47



Bäckerei-Konditorei
P. & N. Holliger
Beundenweg 4
2503 Biel
Tel. 032 365 76 84
www.baeckereiholliger.ch

Blumengeschäft
TABA-Floristik
B.Hännli

Brüggstrasse 64
2503 Biel
Tel.: 032 365 45 25
www.tabafloristik.ch
Sonntags geöffnet 9.00-12.00h

Die
Quartier-
Metzgerei
in Bözingen

ROHRER

Metzgerei Telefon 341 01 55
Lebensmittel Telefon 341 12 12
Bözingenstrasse 169, 2504 Biel



Urs Trösch
Geschäftsführer
Die Molkerei der Region Seeland
Spezialitäten aus eigener Produktion:
Pastmilch-BIO-Milch, Rahm, Joghurt, Quark.
„Grand-Cru“
die Zielsetzung für unser Käsespezialgeschäft mit
auserlesenen Käsespezialitäten
Tel. 032 322 48 94 Fax 032 322 48 63

VAUCHER 
SPORT SPECIALIST

General-Dufour-Strasse 16 — 2502 Biel/Bienne — 032 322 16 19



hat es schon gejuckt, als sie das Tempo in den Kurven bestaunten und zuriefen "pas freiner".

Ein grosser Dank geht an Röbu Leimbacher und Gerhard Rossier, Urs Stark und Hans Sieber, die den tollen Anlass organisierten und uns bestätigten, dass wir eine verlässliche Obmannschaft gewählt haben und sie darum gerne wieder wählen werden.

Ruedi Eugster

Mooslauf Brüttelen 25. April 2010

Sonntag 25. April, bei schönem Wetter beteiligte sich die Jugi Madretsch am Mooslauf mit 4 Knaben und 3 Mädchen. Eine kleine Gruppe die aber grosses Interesse für diesen Lauf gezeigt hatte.

In verschiedenen Kategorien und Distanzen wurde der Wettkampf gemeistert.

Rangliste (Jugi Madretsch):

300m	4. Neuenschwander	Ciril	03	00:53.4
	20. Tanner	Laura	03	01:22.0
1100m	13. Grötzinger	Audrey	02	04:35:1
	31. Neuenschwander	Rafael	01	04:54.4
1400m	1. Raffinatore	Anna-Lina	96	04:34.2
	5. Jost	Sebastian	97	04:38.8
2200m	5. Kopp	Simon	95	07:47.5





2501 Biel-Bienne
Zentralplatz / Place Centrale
Tel. 032 322 51 17

monnier

Büetigenstrasse 30
CH-2557 Studen
Tel. 032 373 43 53

www.whiskytime.ch



www.switcher-biel.ch

PHIL'S SWITCHER STORE
Philipp Fischer
J. Sessler-str. 1
2502 Biel

Tel: 032 325 75 75
Fax: 032 325 75 76
Nat: 079 630 37 60



- Hocheffiziente Euro 5 Benzin- und Diesel Motorenpalette
- Grosszügig gestalteter Innenraum
- Ergonomische Sportsitze mit AGR Gütesiegel *

- Dynamisches Design
- Elektronisches FlexRide Sicherheitsfahrwerk mit drei wählbaren Fahrmodi *
- Adaptives Fahrlicht AFL+ Bi-Xenon *

Wir laden Sie herzlich zu einer unverbindlichen Probefahrt ein.
Sie werden begeistert sein.

Preisbeispiel: Der neue Opel Astra, 1.4 ECOTEC®, 74 kW/100 PS, 5-Gang manuell. Basispreis: CHF 23'950.- (alle Preise inkl. 7,6% MwSt.), 129 g/km CO₂-Ausstoss, Durchschnittsverbrauch 5,5 l/100 km, Energieeffizienzklasse A. Der durchschnittliche CO₂-Ausstoss aller Neuwagenmarken in der Schweiz beträgt 204 g/km.

*Optional



Wir leben Autos.

Merz+Ames-Droz AG Salzhausstr. 33, 2501 BIEL, Tel. 032 328 66 00, www.ahg-cars.ch
Logos Automobile AG Bernstrasse. 64, 3250 LYSS, Tel. 032 387 12 12, www.logos.ch



Jede/r von unseren Läufern/innen hat seine beste Leistung erbracht, was wir als Leiter sehr geschätzt haben.

Beim Seilziehen konnten die Älteren mithelfen. Mit Jugendlichen von den Vereinen Safnern und Täuffelen haben sie ein Team mit dem Namen Seeland zusammengestellt. Sie starteten in der Kategorie A (Knaben) und erreichten schlussendlich den zweiten Platz.

Das ganze Leiterteam gratuliert den 7 Athleten für Ihre guten Leistungen.

Das Leiterteam

Rudin-Cup vom 16. April 2010

Es muss etwas Besonderes daran liegen, dass der alljährliche Kegelschub so Anklang findet. 25 Turner stellten sich dem harten Wettkampf, 4 Jasser klopften eine Runde und 3 Zuschauer verfolgten und belächelten die komischen Bewegungen und hatten öfters Grund zum Staunen.

In der wohlverdienten Pause genossen wir ein feines Nachtessen. Die Wartezeit beim neuen Wirt strapazierte einige der noch auf den Pokal Lauernden etwas, sie wurden aber mit einem Dessert wieder umgestimmt.

Das Kegelprogramm enthielt alt Bekanntes und Neues, und mit etwas Glück und guter Hand beim Kartenziehen konnten die geschossenen Punkte vervielfacht werden.

Ein grosser Dank geht wieder an die freiwilligen und unbestechlichen Schreiber, den Fotografen dessen Schnappschüsse auf der Homepage zu sehen sind. Max Weyeneth war für die ersten drei Preise wieder ein geschätzter Sponsor. Um den bekannten Pechvogelpreis pokerten Lupo, Heinz und Nicola, aber das Los fiel auf Huber Werner, dies vielleicht auch als Trost für seinen Velounfall.





La Buvette

Elisabeth Girard
2515 Prêles
Tél. & Fax 032 315 14 08

Spezialitäten: Käseschnitten und Fondue
Nos spécialités: Croûtes au fromage et Fondue

AUTO reparag

EMOTIONEN!

Mettstrasse 111, 2504 Biel-Bienne
Telefon 032 365 71 31
www.autorepar.ch

... weitere Ausstellung:
Hauptstrasse 182, 2552 Orpund

Spezial-Kategorien:



Mon Désirweg 16
2503 Biel-Bienne

Pam
Ihr Verteiler der Produkte
LEADER PRICE



H. Häusler

Tel. 032 365 29 52
Fax 032 365 64 10

Coiffure ≈
René

ohne Rendez-vous

René Zeiter
Herren-Salon

Zentralplatz
Zentralstrasse 51
2502 Biel

Tel. 032 323 26 56



Rangliste:

- | | | | | |
|-----------------|--------|----------|--------------|--------|
| 1. Bach | Mario | (links) | 7. Kocher | Fred |
| 2. Stark | Urs | (Mitte) | 8. Stadler | Heinz |
| 3. Zoro | Adolf | (rechts) | 9. Schären | Peter |
| 4. Weingart | Markus | | 10. Moret | Markus |
| 5. Eugster | Ruedi | | 11. Bürki | Beat |
| 6. Rickenbacher | Markus | | 12. Weyeneth | Max |

Ruedi Eugster



Ihr GRATIS Entsorger vor Ort!



Haushaltgeräte

- Kaffeemaschine
- Kühlschrank
- Tiefkühler

Elektro- & Elektronikgeräte

- Computer, TV
- Stereoanlage
- Handy

und vieles mehr!

Tel.: 032 344 04 90

HALTER ROHSTOFF AG Johann-Renfer-Strasse 57/61 2500 Biel/Bienne



Madretsch - Apotheke GmbH

Pharmacie de Madretsch S.à.r.l
Brüggstrasse 2, route de Brügg
2500 Biel-Bienne 7

Portrait- aufnahmen und Passfotos



Ihr Photo- und Kinofachgeschäft

Photo Ammann

2502 Biel-Bienne
Güterstrasse 23
Telefon 032 323 66 46

Praxis Sololei *Erika Joray*

Fusspflege / Pédicure
Manicure
Body Wrapping
Rückenmassage
Fusspflege zu Hause

Ayushi-Gesichtsmassage
Klassische Massagen -
Hot Stone (Steine)
Reflexzonenmassage

Solarium (bedient) ab 5 Fr.
Verwöhnungstag 4 Std.
Vitalitätsanalyse
Rückenmassagestuhl

Körperzentrierte psychologische Beratung **Madretschstrasse 27, Biel**
Tel. 032 365 12 20

Bauen Sie auf einen zuverlässigen Partner

WIDMER BAU GmbH

Ihr Spezialist für Hoch- und Tiefbauarbeiten
in der Region Biel-Seeland

Mattenstrasse 165

2501 Biel/Bienne

www.widmer-bau.ch

Postfach 1871

Tel 032 365 70 20

info@widmer-bau.ch

Schnellster Seeländer 2010



Am Samstag, den 8. Mai fuhren wir mit 7 Jugelern nach Lyss um am Schnellsten Seeländer teilzunehmen. Bei schönem Wetter nahmen wir den Wettkampf in Angriff. Unsere jüngsten Teilnehmer starteten zuerst. Ciril Neuenschwander erreichte wie im letzten Jahr wieder das Final und wurde ausgezeichneteierter Vierter. Simon Kopp erreichte ebenfalls

den Finallauf in seiner Kategorie und verpasste das Podest auch nur knapp. Im 1000m Lauf verpassten Ciril Neuenschwander und Sebastian Jost ebenfalls knapp das Podest und erzielten beide den hervorragenden vierten Platz.

Rangliste:

		Vorlauf		Finallauf	
Andrea Stirnimann (02)	50m	5.	10.97		
Ciril Neuenschwander (03)	50m	3.	10.27	4.	9.84
Nino Ambrosi (03)	50m	3.	10.53		
Rafael Neuenschwander (01)	50m	3.	09.23		
Sebastian Jost (97)	60m	3.	10.20		
Lina Raffinatore (96)	80m	5.	13.07		
Simon Kopp (95)	80m	2.	11.12	4.	11.23



Restaurant Schöngrün

Especialidades Españolas

J. & M. Lopez, Madretschstrasse 102, 2503 Biel

Tel. 032 365 21 31

www.schoengruen-biel-bienne.ch

Sonntags & Montagabend geschlossen
3 Kegelbahnen, Paella-Lieferdienst



Teppich- und Bodenbeläge
Parkett • Laminatböden
Orientteppiche • Vorhänge

H.P. Lüthi

Brüggstasse 14, 2503 Biel
Tel. 032 365 98 88 • Fax 032 365 98 67



**Krankmobillien des
SAMARITERVEREINS MADRETSCH**
Biel - Madretsch

Nebst unserem grossen Sortiment zur Ausmiete: Rollstühle, Gehilfen, Elektro-
Pflegebetten, usw. finden Sie bei uns auch vieles im Verkaufsangebot.

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 16.30 – 18.30 Uhr
Samstag: 9.00 – 12.00 Uhr

Madretschstrasse 35
2503 Biel/Bienne

Tel. 032 365 71 76
Parkplätze vorhanden

GLASBRUCH

Ersetzen aller Scheiben in
Fenster, Haustüren, Schaufenster usw.

Isolierrglasersatz Innert 10 Tagen
Spiegel + Wechselrahmen

SCHÄRER

GLASEREI

Waldrainstr. 44, 2503 Biel
Tel. 032 365 41 69

HANS Zbinden AG SA
Mercerie

LOEB Biel

Tel. 032 327 31 95

MMM Centre Brügg

Tel. 032 373 43 11

Shopyland Schönbühl

Tel. 031 859 59 60

www.hanszbindenag.ch

info@hanszbindenag.ch



Reissverschlüsse
in allen Farben

Jede Länge
sofort lieferbar



Funicar Reisen AG | Tel. 032 329 13 13 | Internet: www.funicar.ch

Beim anschliessenden 1000m Lauf wurden folgende Resultate erreicht:

	Rang
Andrea Stirnimann (02)	22. 5.29.97
Ciril Neuenschwander (03)	4. 4.47.47
Nino Ambrosi (03)	11. 5.27.54
Rafael Neuenschwander (01)	21. 4.52.51
Sebastian Jost (97)	4. 3.37.77
Lina Raffinatore (96)	-
Simon Kopp (95)	5. 3.21.16

Wir gratulieren allen Teilnehmenden zu den super Leistungen und wir werden uns bemühen im kommenden Jahr wieder mit über 10 Läufern nach Lysy zu reisen.

Das Leiterteam



Restaurant Cristal **Ihr Treffpunkt im Mühlefeldquartier**

CRISTAL

Profitieren Sie von unseren preiswerten Menu-Auswahl
Grosse Terrasse und Saal für Bankette
Wir sind täglich von 08.00 bis 17.00 Uhr für Sie da
und freuen uns auf Ihren Besuch
Erlachacherweg 40a, 2503 Biel, 032 366 79 66

Seeländische Jugendturntage Müntschemier 2010

Am 12. und 13. Juni fanden in Müntschemier die seeländischen Jugendturntage statt. Im letzten Jahr waren wir aufgrund zu wenig Teilnehmer nicht dabei. In diesem Jahr konnten wir ein kleines Team zusammenstellen. Gemäss Bieler Tagblatt waren wir die kleinste Gruppe an diesem Anlass.

Samstag, den 12. Juni starteten wir um 10.00 Uhr mit 4 Kindern Richtung Müntschemier. Unsere Jugeler erkämpften sich am Einzelwettkampf folgende Resultate:

Knaben (Jahrgang 1996)

43. Marcos Correa

Knaben (Jahrgang 2002 und jünger)

51. Nino Ambrosi

54. Ciril Neuschwander

Mädchen (Jahrgang 2002 und jünger)

51. Audrey Grötzing

Am Sonntag, 13. Juni starteten wir um ca. 08.00 Uhr mit 12 Kindern. Unsere Jugeler erzielten am Vereinswettkampf den 14. Schlussrang in der Stärkeklasse 4.





widmer+ruprecht ag

hubelweg 3
2503 biel
tel. 032 365 03 41
fax. 032 365 89 39

fenster in kunststoff
kücheneinrichtungen

Besuchen Sie unsere Ausstellung
am Hubelweg 3 in Biel-Bienne !

ruprechtwidmerruprechtwid

Qualivo
Qualitätsfleisch
Seit 1938

Sie feiern das Fest... wir besorgen den Rest !

Tasty Service
Luginbühl

... die Spezialitäten-Metzgerei
... la boucherie des fines spécialités

Pour une fête... nous réaliserons tous vos désirs !

Metzgerei Luginbühl
Gurzelenstrasse 37
2502 Biel - Bienne
Tel. 032 341 37 55
www.metzgerei-luginbuehl.ch
metzgereiluginbuehl@bluewin.ch

Zur aute Schüür

NEU

Steakhouse

OPEN HOURS

Mo, Di: 6.30 - 14.00h

Mi, Do: 6.30 - 14.00 / 17.00 - 23.30h

Fr: 6.30 - 14.00 / 16.00 - 00.30h

Sa: 6.30 - 14.00 / 18.00 - 00.30h

So: 6.30 - 14.00h, Nov.-März: bis 17.00h

D. Baumgartner, Hauptstr. 77, 2557 Studen,

Tel: 032 373 37 07 Fax: 032 373 37 02

www.schüürli.ch

Wir möchten uns bei allen Jugelern für den tollen Einsatz bedanken. Bedanken möchten wir uns auch bei den Kampfrichtern Jürg Lachat und Raphael Tanner , welche am Sonntag bereits um 06.30 Uhr in Müntschemier ihre Arbeit aufnahmen. Ein weiterer Dank gilt den Eltern, welche ihre Kinder vor Ort anfeuerten, Robert Leibacher welcher die Männerriege vor Ort vertrat und Chantal Girard, welche das Leiterteam unterstützte.

Wir hoffen auch im kommenden Jahr an diesem tollen Anlass teilnehmen zu können.

Das Leiterteam



**Pizzeria
da
Napoli**

RESTAURANT KREUZWEG

Fam. I. Neapolitano-Raschle

Hausgemachte Pizza
Specialites Italiennes

Huebstrasse 1
2562 Port b. Bienne
Tel. 032 331 85 10

Sonntag ganzer Tag geschlossen, Montag ab 14.00 Uhr

VW - AUDI SERVICE

martin schindler

***neuwagen
mietwagen***



***occasions
reparaturen***

schmiedweg 29

2503 biel

☎ 032 365 23 33

elektro bilingue GmbH

Service und Reparaturen – Beleuchtungssanierung - Starkstrominstallationen
ADSL und ISDN sowie analoge Telefonanschlüsse
EDV Netzwerkverkabelungen
Neu- und Umbauten von klein bis gross
Verkauf von Telefonapparaten und Beleuchtungskörpern

Tiefenmattweg 31, 2500 Biel 7

Telefon	032 361 22 22
Fax	032 361 22 23
Natel	079 718 22 52
E-Mail:	elektro.bilingue@bluwin.ch

Vorankündigung **Jubilarenessen**

Datum: 13. August 2010
Ort: Restaurant Cristal, Erlacherweg 40a, Biel
Anmeldung: Einladung mit Anmeldetalon folgt noch

Vorankündigung **Wanderung 2010**

Ziel: Kandersteg-Gasterntal-Selden
Datum: 21. August 2010
Verschiebedatum: 28. August 2010
Wanderzeit: ca. 3 ½ Stunden
Preis: Bahn und Bus
Fr. 80.00 / ½ Tax Fr. 50.00 / GA Fr. 15.00
Anmeldeschluss: Samstag 14. August
Anmelden: Alfred Kocher, Cornouillerstrasse 4, 2502 Biel
032 341 35 51 / 079 488 40 58
oder in der Turnhalle

Detailprogramm für Interessierte bei Alfred Kocher



True Quality Matters

3
10

Inspiriert durch grosse Ideen: Der neue Hyundai i20.
Ab 23. Januar grosse Premiere bei Ihrem Hyundai-Partner. Ab CHF 15 990.-

HYUNDAI GARAGE CLERO AG, Hauptstrasse 25A, 2556 Scheuren
Tel. 032 355 37 37 www.garageclero.ch

matthey
BRILLEN
WIE SIE SIE NUR BEI
matthey
BEKOMMEN.

matthey-optique sa
Murtenstrasse 10 • 2501 Biel
Tel. 032/323 77 23 • Fax 032/322 83 02
www.matthey-optique.ch

**Bereit für die Zukunft.
Dank Mario Bach.**

Unser Vorsorgespezialist Mario Bach bietet Ihnen eine individuelle Beratung rund um Vorsorge, Risikoschutz und Vermögensplanung. Eine Beratung, die nicht nur auf Ihre Situation von heute eingeht, sondern sämtliche Möglichkeiten von morgen miteinbezieht.

Generalagentur Biel

Bahnhofstrasse 54, 2502 Biel/Bienne. Büro: Mario Bach, Alpenweg 10
2552 Orpund, Telefon 032 355 27 58, mario.bach@swisslife.ch



SwissLife
Bereit für die Zukunft.

Speichensalat von brö.

8. Mai: gelungenes, frohes Sportfest auf zwei Rädern in Lyss an der 10. Seeland Classic für Volksfahrer (21,2 km) und angefressene "Gümmeler" mit dreimal Frienisberg. Rund 1000 Startende, Rekord bei schönstem Wetter. Tolle Ambiance und perfektes OK mit 500 Kräften, bestens organisiert. Prominenz fehlt nicht: Olympiasieger, Weltmeister, Weltrekordhalter Heinz Frei bewältigt die Strecke im Rollstuhl, ein Schwatz mit Ex-Profi Sven Montgomery und natürlich Vorzeigesportler in jeder Beziehung Fabian Cancellara ergibt sich. Aber auch andere Sportarten sind vertreten: das Läuferduo Walter Jenni (100-km-Sieger) mit Mirjam, Turner sind am Start. In der Schweiz ist Velofahren (35%) vor Wandern (33,7%) beliebteste Sportart.

* * *

25. Mai: 60 km aufs Loch! Traumwetter für die dritte Biketour mit dem Stadtturnverein. Ab Uetendorf rollen neun Turner via Heimberg bis Oberdiessbach gemütlich ein. Nun beginnt der Ernst des Lebens. Kleine Gänge werden eingelegt beim endlosen Aufstieg nach Heimenschwand (1006 m). Prächtige Bauernhöfe und Ausblicke sind der Lohn, aber auch das herrliche Mittagessen im "Bären" Schwarzenegg (Oesch's die Dritten waren abwesend). Nun zeigt der Tacho in der kurvenreichen Abfahrt nach Fahrni-Schnittweierbad 60 an. Kiesen wird erreicht, aber auf der Gegenseite wartet zum Dessert der Aufstieg nach Kirchdorf bei heisser Sonne. Doch o Freude: Alle sind glücklich am Ziel in Uetendorf, geniessen ein erfrischendes Bierchen. Happig wars! Normale werden denken, diese Steigungen und Abfahrten seien nur für Spinner oder dann für sehr fitte Senioren.

brö.



Fabian Cancellara



Hans Brönnimann

jura
hotel restaurant

Jacqueline & Alexander Matti
Orpundstr. 1, 2555 Brugg BE
Telefon 032 374 41 50

www.jura-bruegg.ch

*Das Restaurant mit gutbürgerlicher Küche,
familiärer Atmosphäre und
fairem Preis-Leistungsverhältnis.
Geeignete Räumlichkeiten für
verschiedenste Anlässe.*

*Wir, Alexander & Jacqueline Matti sowie das
ganze Jura-Team freuen uns auf Ihren Besuch.*



**ATELIER „MON DÉSIR“
SEIDEN DESIGN**

MARIANNE BRIGGEN
2503 BIEL

MON DÉSIRWEG 13
TEL. 032 365 53 58

**SEIDENBILDER – FOULARDS – KRAWATTEN ETC.
SEIDENMALKURSE NACH VEREINBARUNG**

Weingart

Bestattungsdienste



Bruggstrasse 121, 2503 Biel

032 365 06 12

Info@weingart-bestattungsdienste.ch
www.weingart-bestattungsdienste.ch

FLOREVER
BIEL-BIENNE

Für alle Ihre blumigen Wünsche
Hugistrasse 2, 2502 Biel-Bienne

Tel. 032 365 04 64

www.florever-biel-bienne.ch

2 gelungene Vereinsanlässe.

19 neue Mitglieder.

Eine Bank.

Ja gärn!



BEKB | BCBE

Für ds Läbe.

Trainingszeiten

Männerriege

Freitag: 19.45/20:15 – 21.30 Uhr
Ort: Turnhalle Alleestrasse

Turnen für alle (gemischt, im Winter)

Montag: 18.30 – 19.15 Uhr
Ort: Turnhalle Alleestrasse

Damenturnverein DTV

Mittwoch: 20.15 – 21.30 Uhr
Ort: Turnhalle Linde

Volleyball (gemischt)

Dienstag: 20.15 – 21.30 Uhr
Ort: Turnhalle Linde

Jugendriege

Dienstag: 18.00 - 19.00 Uhr 6 - 10 Jahre
19.00 - 20.30 Uhr 11 - 16 Jahre
Mittwoch: 18.00 - 19.00 Uhr 6 - 10 Jahre
19.00 - 20.00 Uhr 11 - 16 Jahre
Ort: Turnhalle Linde

Berghaus des Turnvereins Madretsch in Les Prés d'Orvin

Bestens geeignet für Geburtstage, Familienfeste, Betriebsfeste, Landschulwochen, Vereinsabende/-wochenende, zum gemütlichen Zusammensein, oder als Ferienhaus.

1100 m über Meer. GPS Koordinaten: N 47°09.242' / E 7°10.000'

Mehr Informationen auf www.tvmadretsch.ch

Folgende Infrastruktur steht zur Verfügung:

- Modern eingerichtete Küche
- Fliessendes Warmwasser
- Aufenthaltsraum
- 40 Schlafplätze
- 2 Waschräume
- 2 Toiletten
- Gedeckter Grillplatz
- Spielraum



Vermietung:

Pfaffen Xaver, Rainstrasse 48, 2553 Safnern,
Tel. 032 355 33 10 E-Mail: xaver.gaby@pfaffen.ch



visus[®]
the leading opticians
members

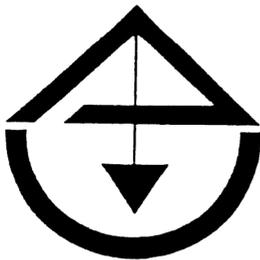
Unser Anspruch.
Notre exigence.

SPÖRRI OPTIK

Nidaugasse 70, 2502 Biel
Rue de Nidau 70, 2502 Bienne
Tel. 032 323 87 23, Fax 032 322 16 55
spoerrioptik.ch, info@spoerrioptik.ch



Andreas Allenbach, Gérant
Bahnhofstrasse 3
CH-2555 Brügg BE
Tel. 0041 (0)32 373 11 37
Fax 0041 (0)32 373 64 52
MWST-Nr. 467 900



A. Uhlmann AG

Hoch – Tiefbau
Dachdeckerarbeiten

2504 Biel Tel. 032/ 341 31 03



Caves de la vieille Ville Bienne

Altstadt-Kellerei Biel

Inhaber: Fam. Vogelbacher

2503 Biel-Bienne
Zentralstrasse 141, rue Centrale Telefon 032 325 20 30

Wir gratulieren

Wenn du etwas erleben möchtest,
was du noch nie erlebt hast,
musst du etwas tun,
was du noch nie getan hast.

4. Juli	Huber	Werner	75 Jahre
5. Juli	Schwerzmann	Fredy	87 Jahre
16. Juli	Bühlmann	Josef	81 Jahre
7. Sept.	Knörr	Fred	83 Jahre
14. Sept.	Marti	Franz	84 Jahre
18. Sept.	Oppliger	Heinz	84 Jahre
13. Okt.	Möri	Werner	86 Jahre

Agenda

Jugendriege (Weitere Infos: <http://www.tvmadretsch.ch>)

18. Sept.	Vereinswettkampf	Schulhaus Linde
14. Nov.	Jugend-Crosslauf (neues Datum!)	Schulhaus Linde

Turnverein Madretsch / Männerriege (Weitere Infos: <http://www.tvmadretsch.ch>)

9. Juli	Velotour	
21. od. 28. Aug.	Herbst-Tour	Nidau
16. Okt.	Jassmeisterschaft	Berghaus



Mooslauf 2010

Schulferien

3. Juli - 15. Aug.	Sommerferien
2. Okt. - 17. Okt.	Herbstferien
24. Dez. - 9. Jan.	Winterferien
12. Febr. - 20. Febr.	Sportferien (2011)
9. Apr. - 25. Apr.	Frühlingsferien (2011)

SCHLÜSSEL M.ESCHMANN AG



**Sicherheits- und
Verschlusstechnik**

Erlacherweg 10

2503 Biel

Telefon 032 365 69 67

info@schluessel-eschmann.ch

www.schluessel-eschmann.ch

Coiffure Chantal

Hairstyling Herren & Damen

Rüschlistrasse 28 2502 Biel

Telefon 032 322 47 70

neues

wohnen

schnetzler

neues wohnen

w. schnetzler

obergasse 22

2502 biel

032 323 80 40

möbel

lampen

teppiche

vorhänge

gestaltung

neues

wohnen

schnetzler

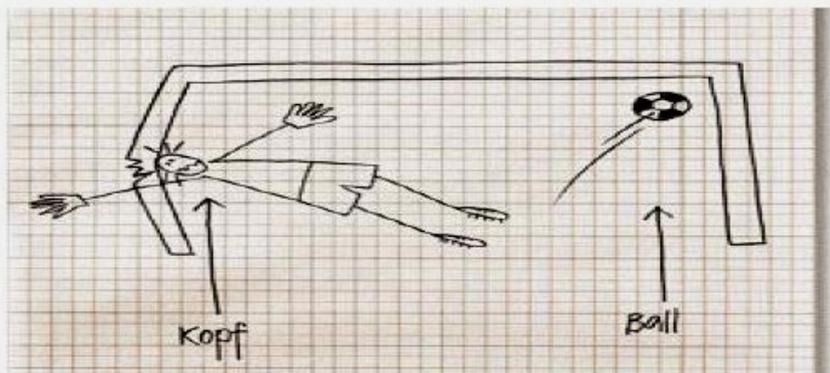
PP
2562 Port

Adressberichtigung nach A1 Nr. 552
melden an Adr. Heinz Stadler
Hauptstrasse 46, 2562 Port

Die Mobiliar

Versicherungen & Vorsorge

Risiken und Gefahren sind Ihre täglichen Begleiter, auch im Sport!



Wir bieten Ihnen Schutz und Sicherheit in jeder Lebenssituation

Generalagentur Biel

Daniel Tschannen
Dufourstrasse 28
2502 Biel/ Bienne



Ihre Kundenberaterin:

Andrea Hofer
Telefon: 032 327 29 19
andrea.hofer@mobi.ch

Ich freue mich auf Ihren Anruf!